

【English】 OIA & Viva Kids Nihongo Hiroba ~ Japanese & Homework class for children ~

☆Class: Every time 13:30-15:00, Sunday [Contents] · You can study Japanese language.
October 4th, 11th, 18th, 25th · You can ask about school subjects which you are not good at.
November 1st, 8th, 15th, 22nd, 29th · We will support your homework.
December 6th, 13th, 20th
【Fee】 500 yen / lesson ※ + 100 yen per additional family member
【Place】 Okazaki City Library 1F 102A meeting room.
【Capacity】 20 people
【For applying】 Please send an email to viva_okazaki@yahoo.co.jp
with ①Name, ②Nationality, ③Sex, ④School name and grade.

【Português】 Aulas de japonês OIA & Viva Kids~Vamos aprender a língua japonesa e fazer as tarefas~

☆Classe : das 13:30-15:00, Domingo [Conteúdo] · Vamos também estudar a língua japonesa
4, 11, 18 e 25 de outubro · Responderemos as perguntas sobre as dificuldades nos estudos
1, 8, 15, 22 e 29 de novembro · Vamos fazer as tarefas da escola juntos
6, 13 e 20 de dezembro
【Taxa de participação】 500 ienes /vez ※irmãos/irmãs +100 ienes/criança
【Local】 Biblioteca de Okazaki-Libra 1º andar sala reunião 102A
【Capacidade】 20 pessoas
【Inscrição e informações】 Mandar email para: viva_okazaki@yahoo.co.jp
Contendo:①Nome ②Nacionalidade ③Sexo (masculino · femonino) ④Nome da escola e série

【中文】 OIA & Viva 儿童日语交流空间 ~开设学习暑期作业和日语的辅导班~

☆每回 13:30-15:00、星期日 [内容] · 能学习日语
10月4日、11日、18日、25日 · 不擅长的事情可以提问
11月1日、8日、15日、22日、29日 · 一起做暑假作业
12月6日、13日、20日
【参加费用】 500日元/次 ※兄弟姐妹+100日元/1人
【地点】 冈崎市图书馆交流中心りぶら・一楼 102A 会议室
【各額】 20人
【报名·咨询】 请把①姓名、②国籍、③性别(男·女)、④学校名和年级班
发送到指定邮箱 viva_okazaki@yahoo.co.jp

【Tagalog】 OIA & VIVA KIDS NIHONGO HIROBA ~ Japanese class para sa mga kabataan ~

☆CLASS 1:30pm ~ 3:00pm, Linggo [CONTENTS] · Matututo ng Nihongo
October 4, 11, 18, 25 · Makaka 1 pagtanong tungkol sa subject/bagay na nahihirapan sa school
November 18, 15, 22, 29 · Matuturuan sa paggawa ng homework
December 6, 13, 20
【FEE】 ¥500/ session ※ ¥500 ang bayad sa bawat isang bata, pero kapag magkakapatid ang sasali ay ¥100 na lamang ang bayad ng pangalawa o pangatlong bata.
【Lugar】 Libra, 102A Meeting Room
【Kapasidad】 Hanggang 20 katao lamang
【Paraan ng pagsali】 Isulat ang ①Pangalan ②Nationality ③Gender (Boy · Girl) ④Pangalan ng school at grade.
Ipadala sa email address na → viva_okazaki@yahoo.co.jp

【Español】 Clase de japonés para niños “OIA & Viva Kids ; A aprender japonés y a hacer las tareas!

☆Clases : de 13:30 a 15:00, domingo [Contenido] · estudio del idioma japonés
4, 11, 18 e 25 de octubre · apoyo a los puntos de estudio con más dificultades
1, 8, 15, 22 e 29 de noviembre · supervisión y enseñanza de las tareas escolares de verano
6, 13 e 20 de diciembre
【Costo de participación:】 500 yenes por cada clase.
※Si tiene hermanos, cada hermano paga sólo 100 yenes.
【Lugar】 Biblioteca Municipal de Okazaki Libra, sala 102
【Nro de participantes】 20 personas.
【Consultas e inscripciones】 Enviar un mail para viva_okazaki@yahoo.co.jp ,
con ①el nombre del niño, ②nacionalidad, ③sexo, ④nombre de la escuela y grado que cursa.

【Người việt nam】 OIA & VIVA TIẾNG NHẬT CHO TRẺ EM(không giới hạn độ tuổi)

☆mỗi lần học từ 13 giờ 30 phút tới 15 giờ 00 phút [Nội dung] · Học tiếng nhật.
ngày 4 tháng 10, ngày 11 tháng 10, ngày 18 tháng 10, ngày 25 tháng 10 · Hỏi, trao đổi về việc làm sao để học tốt tiếng nhật.
ngày 1 tháng 11, ngày 8 tháng 11, ngày 15 tháng 11, ngày 22 tháng 11, ngày 29 tháng 11 · Hướng dẫn làm các bài tập về nhà của trường tiếng.
ngày 6 tháng 12, ngày 13 tháng 12, ngày 20 tháng 12
【Phi tham gia】 500 yên/buổi ※Nếu là anh, chị em cùng trong gia đình +100 yên/ người.
【Địa điểm】 Thư viện Libra – Okazaki Tầng 1 phòng học 102A
【Công suất】 20 người
【Cách đăng kí tham gia】①Họ và tên ②Quốc tịch ③Giới tính ④Tên trường , Học năm thứ:
Gửi về hòm thư: viva_okazaki@yahoo.co.jp

Viva

キッズ日本語ひろば

がいくもこにほんごべんぎょうがっこうしゅくだいきょうしつ
外国にルーツを持つ子どものために日本語の勉強や学校の宿題ができる教室です

にほんごべんぎょうべんぎょうにがてしつもんしゅくだい いっしょ
①日本語の勉強ができます ②勉強で苦手なところを質問ができます ③宿題を一緒にやります

Vivaキッズ日本語ひろば

2020年

10月 4日 | 11日 | 18日 | 25日

11月 1日 | 8日 | 15日 | 22日 | 29日

12月 6日 | 13日 | 20日 |

【時 間】 各回 13:30-15:00

【参加費】 500円/回 ※兄弟・姉妹は+100円/1人

【場 所】 岡崎市図書館交流プラザリぶら・102A 会議室

【定 員】 20名

【申込み・問合せ】

①名前、②国籍、③性別(男・女)、④学校名と学年を書いて

viva_okazaki@yahoo.co.jp にメール申込み

主催：Viva おかざき！！

